



Dai servizi essenziali alla fruizione del patrimonio artistico:
la cultura come determinante di integrazione.

L'esperienza della cooperativa sociale Dedalus
di Elisa Napolitano

Salerno 28/10/2011

Breve presentazione di due esperienze di collaborazione con i servizi educativi della

-attuale *Soprintendenza Speciale di Napoli e Pompei*

- *Soprintendenza Speciale per il Polo Museale Napoletano*

Sedi coinvolte:

MANN

Scavi Archeologici di Ercolano

Museo Nazionale di Capodimonte



Cooperativa sociale Dedalus

- ricerca sociale
- accoglienza
- contrasto della violenza di genere e della tratta di esseri umani
- inclusione sociale di minori soli non accompagnati
- servizi a bassa soglia
- mediazione culturale
- orientamento al lavoro
- formazione

Servizi di supporto all'inclusione sociale e l'integrazione dei migranti



Presupposto teorico:

cultura come strumento di integrazione

R. Sandell ha sottolineato il valore della determinante “cultura” tra i fattori che influenzano i processi di inclusione/esclusione sociale, in riferimento a tutte le fasce deboli della popolazione

Definizione di esclusione:

Mancanza di partecipazione al sistema:

- sociale
- politico
- economico

CULTURALE



Dimensioni dell'esclusione

- Accesso
- Partecipazione
- Rappresentazione

Il “patrimonio culturale/artistico” agisce come strumento di esclusione/inclusione sociale sulla base di queste tre dimensioni



OBIETTIVI:

- Contribuire ai processi d'integrazione socio-culturale dei migranti;
- Favorire l'accesso al MANN da parte delle comunità straniere;
- Promuovere lo scambio culturale attraverso la fruizione del patrimonio

METODOLOGIA

- Integrazione dei saperi
- Mediazione culturale;
- Coinvolgimento dei migranti attraverso rappresentanti di comunità e mediatori;
- Utilizzo di strumenti comunicativi e di diffusione "etnici" (reti di comunità, luoghi d'incontro, etc.)



Attività preparatoria:

- Incontro conoscitivo

(Servizio Educativo MANN– Referenti Dedalus)

- Incontro di confronto sui contenuti e individuazione di punti di forza e di debolezza, strumenti e programmazione

(Servizio Educativo MANN - Mediatori culturali della Dedalus e rappresentanti di comunità straniere)

Esito:

Definizione dell'iniziativa sulla base di quanto emerso dagli incontri



IX Settimana della cultura

- 17 maggio 2007 - visita alla collezione egiziana del MANN per minori soli non accompagnati a cura degli Assistenti tecnici museali con il supporto di un mediatore culturale marocchino;
- 20 maggio 2007 - visita al MANN per le comunità dell'Europa dell'Est a cura degli Assistenti tecnici museali con il supporto di una mediatrice culturale ucraina

X Settimana della cultura

- 27 Marzo 2008: visita guidata alla mostra temporanea "Alma Tadema e la nostalgia dell'antico" a cura degli Assistenti tecnici museali e di una mediatrice culturale ucraina;
- 30 marzo 2008: visita guidata al MANN a cura degli assistenti tecnici museali e di una mediatrice culturale ucraina.



X settimana della cultura

Realizzazione di una brochure multilingue:

- Inglese
- Cinese
- Polacco
- Russo (per i paesi ex URSS)
- Srilankese
- Arabo

In distribuzione a partire dal 25 marzo 2008

(il testo oggi dovrebbe essere aggiornato sulla base del riallestimento di alcune collezioni)

- ✓ testi italiano ed inglese a cura degli Assistenti tecnici museali del MANN
- ✓ traduzione nelle altre 5 lingue dei mediatori culturali della Dedalus



XII Settimana della cultura

22 aprile 2010

Proiezione del cortometraggio “**Banduryst**” interpretato da **Basilio Momako** e **Salvatore De Rosa**, scritto e diretto da **Danilo Caputo** e prodotto da **Taratafilm** e **Paolo Pucino**

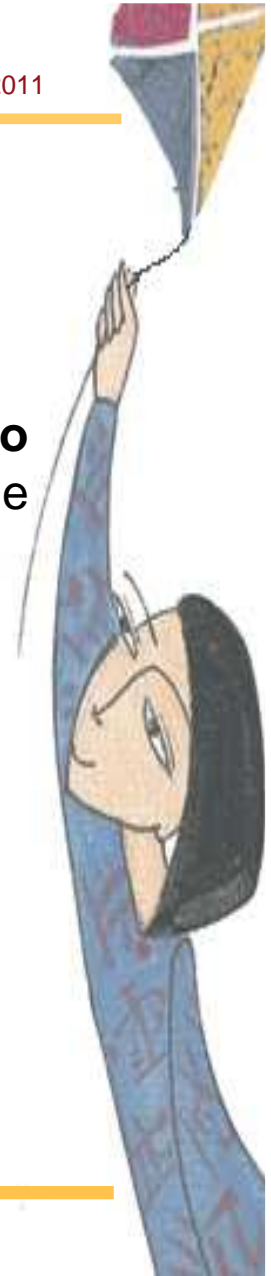
A seguire:

“**Canzoni dall’Ucraina**”

Concerto per voce e bandura

Basilio Momako

La Dedalus ha collaborato alla diffusione dell’iniziativa



Giornate Europee del Patrimonio - 2008

domenica 27-28 settembre

“Arte romana entro e oltre i confini dell'Italia antica”

Conferenza e visita guidata alle collezioni del Museo alla scoperta degli scambi culturali tra paesi del mediterraneo

*A cura del Servizio educativo del MANN e di Fulvio Mesoletta;
visita guidata con l'affiancamento di una meditrice culturale della
Dedalus*



Giornate Europee del Patrimonio - 2009

domenica 27 settembre 2009

ore 11:00

“In visita ad Ercolano”

Ingresso e visita gratuita agli Scavi di Ercolano per stranieri ed italiani

Visita guidata a cura di Pierreci con l'accompagnamento di due mediatrici culturali della Dedalus

ore 17:00

“Gli scrittori russi e l'Italia: pagine scelte” di Alexandre Urussov

Una lettura critica di testi dedicati dagli scrittori russi all'Italia

A cura del servizio educativo – pubblicizzazione di Dedalus

ore 18:00

“In visita al Museo Archeologico di Napoli”

Ingresso e visita gratuita al museo per stranieri ed italiani

Visita guidata a cura degli Assistenti Tecnici Museali con l'accompagnamento di una mediatrice culturale della Dedalus



Contaminazioni positive ...

XII Settimana della cultura

25 aprile 2010

“Incontriamoci al...Museo di Capodimonte”

Percorso di visita per conoscere i suoi spazi, le sue sale, i suoi più importanti capolavori di pittura, scultura e arti applicate

A cura del Servizio Educativo del Polo Museale e
l'accompagnamento di una mediatrice culturale della Dedalus



OSTACOLO	RISPOSTA
ACCESSO	
Prezzo	Gratuità
Giorni ed orari di apertura	Iniziative svolte nei giorni e negli orari liberi dal lavoro
Scarsa informazione	Diffusione delle iniziative attraverso la rete di comunità
PARTECIPAZIONE	
Ai processi creativi	Coinvolgimento di mediatori/rappresentanti di comunità straniere nella definizione delle attività cantierabili
Cause oggettive (es. lingua)	Mediazione linguistico - culturale
Cause soggettive (scarso interesse)	----
RAPPRESENTAZIONE	
Scarsa familiarità con l'istituzione museale	----
Eurocentrismo dell'approccio museale	Mediazione culturale



Strategie in condizioni di carenza di fondi:

- costruire reti con esperti di organizzazioni che a vario titolo operano nel settore delle migrazioni sul proprio territorio di riferimento;
- coinvolgere risorse interne alle strutture museali in grado di accompagnare la costruzione dell'iniziativa e la sua realizzazione, in collaborazione con gli esperti esterni;
- elaborare un progetto di lungo periodo e reperimento di fondi da enti terzi (fondazioni, enti locali, etc.) per stabilizzare le iniziative e renderle sostenibili nel tempo

